

General Operation

1. Sterilize the metal probe by inserting it into an appropriate solution such as boiling water for several minutes.
2. Press **"On/OFF"** to turn the unit on. Press again for a 5 second backlight. Press **"°F/°C"** to select temperature scale. Note: To save battery life, this unit has an AUTO-OFF feature that turns the instrument off after 5 minutes if no buttons are pressed and the temperature reading is lower than 122°F (50°C). Press and hold **"On/OFF"** to turn off manually.
3. The sensor is located in the probe tip for a quick response and accurate reading. When ready to test the temperature, insert thermometer probe into the center of the product for an accurate temperature measurement. The LCD will stabilize when reading is complete (approximately 10 seconds).
4. Hold Feature: Press the "**Hold**" button and the temperature will be held (the "HOLD" icon will appear). Press again to release.
5. Max Feature: Press the "**Max**/s" button once to read the maximum temperature that the probe has reached (the word "Max" will appear). Press the "**Max**/s" button again to read the minimum temperature that the probe has reached (the word "Min" will appear). Press "**Max**/s" a third time to return to the current temperature reading. Otherwise the unit will automatically return to the current temperature reading after 10 seconds.
6. To avoid burns near heat, snap the pocket sleeve onto the opposite end of the thermometer and use as a handle.

NOTE: please recycle or dispose of batteries per local regulations.

WARNING: Batteries may pose a choking hazard. As with all small items, do not let children handle batteries. If swallowed, seek medical attention immediately.

PRECAUTION: Do not dispose of batteries in fire. Batteries may explode or leak. Remove the battery if the thermometer will not be used for a long period of time.

Battery Replacement

The thermometer operates on 1 CR2032 lithium battery. If the unit does not turn on for first use, remove and then reinstall the battery. Change the battery when the display becomes dim. To replace battery:

1. Open the battery compartment by turning the battery compartment door cover on the back of the thermometer counterclockwise, using a coin in the slot.
2. Remove used battery and insert new one, with the "+" sign facing up.
3. Close the compartment. Make sure the o-ring is seated around the opening to maintain waterproof feature. **Note: If battery door is not closed properly, water can get into the battery compartment causing the unit to malfunction.**

Calibration

If recalibration is necessary, for best results calibrate within the temperature range most commonly used. Always utilize a reliable source as a benchmark when calibrating. If a verified reference temperature cannot be achieved in the usage range, then calibrate in an ice bath as described in Step 1.

1. Suspend probe at least 1" into a 'slush' of crushed ice and water (32°F) for at least 30 seconds. Keep the probe from touching the container bottom.
2. Press and hold the "**SET**" button for 5 seconds. The word "**SET**" will appear. Then press "**Max/▲**" and "**Hold/▼**" at the same time to enter Temperature Setting mode. The LCD will turn red. The current temperature blinks.
3. Press "**Max/▲**" or "**Hold/▼**" to increase/decrease the temperature by 1°F (0.5°C)
4. To enter the recalibrated temperature, press and hold the "**SET**" button for 5 seconds. The LCD will turn green. A "**----**" pattern appears, then "OK".
5. After 2 seconds, the unit will return to normal mode.
6. To restore the default calibration temperature, remove the battery for 1 minute and then replace it. **(Note: If no buttons are pressed for 30 seconds, the unit will automatically return to normal mode.)**

Antimicrobial Feature

Taylor's Safe-T-Guard™ sleeve and housing incorporates a non-toxic chemical compound that inhibits the growth of harmful pathogens, which minimizes cross contamination. It is important to thoroughly clean and disinfect your thermometer after each use.

One Year Limited Warranty

This product is warranted against defects in materials or workmanship (excluding batteries) for one (1) year for the original purchaser from date of original purchase. It does not cover damages or wear resulting from accident, misuse, abuse, commercial use, or unauthorized adjustment and/or repair. Should this product require service (or replacement at our option) while under warranty, do not return to retailer. Please pack the item carefully and return it prepaid, along with store receipt showing date of purchase and a note explaining reason for return. There are no express warranties except as listed above. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state. For additional product information, or warranty information outside the USA, please contact us through www.taylorusa.com.

Made to our exact specifications in China.

Garantie limitée d'un an

Taylor® garantit que ce produit (à l'exclusion des piles)est libre de tout défaut de matériaux ou de main d'œuvre pour une période d'un (1) an pour l'acheteur original à partir de la date d'achat original. Elle ne couvre pas les dommages ou l'usure suite à un accident, une mauvaise utilisation, tout abus, utilisation commerciale ou réglage interdit et/ou réparation interdite. Si ce produit doit être réparé (ou remplacement à notre discrétion), ne le retournez pas au détaillant. Veuillez l'emballer avec soin et le retourner à frais prépayés avec la facture du magasin indiquant la date d'achat et une note expliquant la raison du retour à l'adresse suivante. Il n'y a aucune garantie expresse sauf celle indiquée précédemment. Cette garantie vous donne des droits précis, mais vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient d'une juridiction à l'autre. Pour de l'information supplémentaire sur le produit ou sur la garantie à l'extérieur des É.-U. veuillez nous contacter par www.taylorusa.com

Fabriqué en Chine selon nos spécifications exactes.

Garantía limitada por un año

Taylor® garantiza este producto contra defectos en los materiales (excepto las baterías) y en la mano de obra durante 1 (un) año a partir de la fecha de compra original. No cubre daños ni desgastes que sean consecuencia de accidentes, uso inadecuado, abuso, uso comercial, ni ajustes y/o reparaciones no autorizadas. Si este producto requiere mantenimiento (o cambio a nuestro entender), no la devuelva al vendedor minorista. Sírvase empacar el artículo cuidadosamente y envíelo con el franqueo pagado, junto con el recibo de la tienda en el que aparezca la fecha de compra y una nota explicando el motivo de la devolución. No existen garantías expresas excepto las enunciadas anteriormente. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga otros derechos que varíen de un estado a otro. Para obtener información adicional sobre el producto, o información de la garantía fuera de los EE.UU., sírvase contactarnos a través de www.taylorusa.com.

Fabricado en China según nuestras especificaciones exactas.

9848EFDA 10.14 WC

TAYLOR® 9848EFDA

Leading the Way in Accuracy®

Waterproof Digital Thermometer

Thermomètre numérique étanche

Termómetro digital prueba de agua

Instruction Manual

Manuel d'instructions Manual de instrucciones

Taylor Precision Products, Inc.
2220 Entrada Del Sol, Suite A
Las Cruces, New Mexico 88001 USA
www.taylorusa.com

Specifications / Spécifications / Especificaciones:

Range / Plage / Rango:
-40°F to 450°F (-40°C to 230°C)

Accuracy / Exactitude / Precisión:
+/- 3.6°F (2.0°C) @ –40° • 14°F (-40° • -10°C)
+/- 1.8°F (1.0°C) @ 14° • 212°F (-10° • 100°C)
+/- 1°F (0.5°C) @ 140° • 180°F (60° • 82°C)
+/- 3.6°F (2.0°C) @ 212° • 300°F (100° • 149°C)
+/- 5.4°F (3.0°C) @ 300° • 400°F (149° • 204°C)
+/- 7.2°F (4.0°C) @ 400° • 450°F (204° • 230°C)

Resolution / Résolution / Resolución:
0.1°F or °C up to 199.9° (above 1°F and °C)
0,1 °F ou °C jusqu'à 199,9 ° (au-dessus de 1 °F et °C)
0,1°F o °C hasta 199,9° (por encima de 1°F y °C)

Auto Shut off / Arrêt automatique / Apagado automático:
To conserve battery power
Pour conserver le courant de pile
Para conservar la energía de la batería

Response Time / Temps de réaction / Tiempo de respuesta:
5 seconds to stabilization
5 secondes pour la stabilisation
5 segundos para la estabilización

Battery / Pile / Batería:
1 CR2032 lithium
1 pile CR2032 au lithium
1 de litio CR2032

Fonctionnement général

1. Stérilisez la sonde métallique en l'insérant dans une solution appropriée, comme de l'eau bouillante, pendant plusieurs minutes.
2. Appuyez sur le bouton **«On/Off»** (marche/arrêt) pour mettre l'appareil en marche. Appuyez à nouveau pour un rétroéclairage de 5 secondes. Appuyez sur le bouton **«°F/°C»** pour choisir la plage de température. Remarque : Pour conserver la pile, cet appareil comprend une fonction «AUTO-OFF» (arrêt automatique) qui l'appareil s'éteindra automatiquement après environ 5 minutes si aucune touche n'est enfoncée et la température est moins élevée que 122°F (50°C). Appuyez et gardez **«On/Off»** pour mettre hors tension manuellement.
3. Le capteur se trouve sur le bout de la sonde pour une réponse rapide et un relevé exact. Lorsque vous êtes prêt à tester la température, insérez la sonde du thermomètre au centre du produit pour un relevé de température exact. L'ACL se stabilisera à la fin du relevé (environ 10 secondes).
4. Fonction de Hold (retenue): Appuyez sur le bouton «**HOLD**» (retenue) et la température sera conservée (le icône «HOLD» apparaîtra). Enfoncez à nouveau pour dégager.
5. Fonction de Max: Appuyez sur le bouton «Max/▲»(maximum) pour lire la température maximum que la sonde a atteint (le mot « Max » apparaîtra). Appuyez à nouveau sur le bouton «Max/▲» pour lire la température minimum que la sonde a atteint (le mot « Min » apparaîtra). Appuyez à nouveau sur le bouton «Max/▲» pour revenir à l'affichage de température actuelle. Sinon l'appareil passera automatiquement à l'affichage de température actuelle après 10 secondes.
6. Pour éviter les brûlures près de la chaleur, enclenchez le manche de pochette sur l'extrémité opposée du thermomètre et utilisez comme poignée.

NOTE: pour le recyclage ou la mise au rebut des piles, assurez-vous de respecter les dispositions réglementaires de votre localité.

AVERTISSEMENT: les piles peuvent présenter un risque de suffocation. Comme avec tous les petits objets, ne laissez pas les enfants manipuler les piles. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

ATTENTION: Ne jetez pas les piles usées dans le feu afin d'éviter tout risque d'explosion ou de fuite. Veillez à retirer la pile de l'appareil si vous envisagez de ne pas l'utiliser pour une période prolongée.

Remplacement de pile

Le thermomètre fonctionne avec 1 pile CR2032 au lithium. Si l'appareil n'allumera pour la première utilisation, retirez et réinsérer la pile. Changez la pile lorsque l'affichage faiblit. Pour remplacer la pile:

1. Ouvrez le compartiment de piles en tournant le couvercle de la porte du compartiment de piles à l'arrière du thermomètre dans le sens antihoraire à l'aide d'une pièce de monnaie dans la fente.
2. Retirez la vieille pile et insérez-en une nouvelle, avec le signe «+» vers le haut.
3. Fermez le compartiment. Assurez-vous que le joint torique est assis autour de l'ouverture pour maintenir la fonction étanche. Remarque: Si la porte de piles n'est pas fermée correctement, l'eau pourrait pénétrer dans le compartiment et l'appareil fonctionnerait mal.

Calibrage

Si recalibrage est nécessaire, pour les meilleurs résultats calibrera dans une plage de temperature le plus utilisée généralement. Utilisez toujours une source fiable comme point de référence en calibrant. Si une température vérifiée de référence ne peut pas être réalisée dans la plage d'utilisation, calibrez alors dans un bain de glace tel qu'indiqué à l'étape 1.

1. Suspendez la sonde à au moins 1 po (2,54 cm) dans une «barbotine» de glace concassée et d'eau (32 °F/0 °C) pendant au moins 30 secondes.
2. Appuyez et gardez enfoncé sur le bouton «**SET**» (régler) pendant 5 secondes. Le mot «SET» apparaîtra. Puis appuyez sur «**Max/▲**» et «**Hold/▼**» en même temps pour entrer dans le mode de réglage de la température. L'ACL tournera le rouge. L'affichage de température actuelle clignote.
3. Appuyez sur «**Max/▲**» ou «**Hold/▼**» pour augmenter/réduire la température d'un degré °F (0.5°C).
4. Pour entrer la température recalibrera, appuyez et gardez enfoncé sur le bouton « SET ». L'ACL tournera le vert. Un motif à (« **----** ») apparaîtra, puis « OK ».
5. Après 2 secondes, l'appareil reviendra à mode normal.
6. Pour revenir à la température recalibrera par défaut, retirez la pile pour 1 minute et réinsérer la pile. (Remarque: Si aucune touche n'est enfoncée pendant 30 secondes, l'appareil reviendra automatiquement à mode normal.)

Fonction antimicrobienne

Le manchon et boîtier Safe-T-Guard™ de Taylor incorpore un composé chimique non-toxique qui prévient la croissance de pathogènes dangereux ce qui réduit la contamination croisée. Il est important de bien nettoyer et désinfecter votre thermomètre après chaque utilisation.

Funcionamiento general

1. Esterilice la sonda de metal introduciéndola en una solución adecuada, tal como agua hirviendo, durante varios minutos.
2. Presione el botón **"On/Off"** (comenzar/detener) para encender la unidad. Presione nuevamente para una luz posterior de 5 segundos. Presione el botón **"°F/°C"** para seleccionar la escala de temperatura. Nota: para ahorrar vida útil de la batería, esta unidad cuenta con una característica de apagado automático que la unidad se apage automáticamente después de 5 minutos si no presiona ningún botón y la temperatura es menor que 122°F (50°C). Presione y mantenga presionado **"On/Off"** para apagar en forma manual.
4. El sensor está ubicado en el extremo del termómetro para una rápida respuesta y una lectura precisa. Cuando esté listo para tomar la temperatura, introduzca el sensor del termómetro en el centro del producto para una medición precisa de la temperatura. LCD se estabilizará cuando la lectura esté completa (aproximadamente 10 segundos).
5. Función HOLD (mantener): Presione el botón **"HOLD"** (mantener) y la temperatura se mantendrá en pantalla (aparecerá el ícona "HOLD"). Presiónelo nuevamente para volver a medir.
6. Función Max (máxima) Presione el botón "**Max/▼**" para leer la temperatura máxima que la sonda ha alcanzado (aparecerá la palabra "Max"). Presione nuevamente el botón "**Max/▼**" para leer la temperatura mínima que la sonda ha alcanzado (aparecerá la palabra "Min"). Presione nuevamente el botón "**Max/▼**" para volver a la pantalla de la lectura actual de la temperatura. De lo contrario, la unidad cambiará automáticamente a la pantalla de la lectura actual de la temperatura después de 10 segundos.
7. Para evitar quemaduras cerca del calor, tire la funda hacia el extremo opuesto del termómetro y utilícela como manija.

NOTA: Por favor, recicle o deseche las baterías con las regulaciones locales.

ADVERTENCIA: Las baterías pueden representar un peligro de asfixia. Como con todos los artículos pequeños, no deje que los niños manipulen las baterías. Si se ingiere, busque atención médica inmediata.

PRECAUCIÓN: No tire las baterías al fuego. Las baterías pueden explotar o tener pérdidas. Retire la batería si el termómetro no se utilizará por un largo tiempo.

Reemplazo de la batería

El termómetro funciona con una batería de litio CR2032. Si la unidad no encenderá para usarla por primera vez, retirez y reinserte la batería. Cambie la batería cuando la pantalla se vuelva borrosa. Para reemplazar la batería:

1. Abra el compartimiento de la batería girando hacia la izquierda la tapa de la puerta del compartimiento de la batería en la parte trasera del termómetro, usando una moneda en la ranura.
2. Quite la batería e introduzca una nueva, con el signo "+" hacia arriba.
3. Cierre el compartimiento. Asegúrese de que el anillo en O esté apoyado alrededor de la abertura para mantener la característica a prueba de agua. **Nota: si la puerta del compartimiento no está correctamente cerrada, puede entrar agua en el mismo haciendo.**

Calibración

Si es necesario recalibrar, para mejores resultados calibre en el rango de la temperature más usada. Siempre utilice una fuente confiable come punto de referencia cuando calibre. Si una temperature verificada no puede ser obtenida en el rango de mayor uso, entonces calibre en un baño de hielo según lo descrito en el paso 1.

1. Suspenda la sonda al menos 1" (2.5 cm) en una mezcla de hielo y agua (32°F - 0°C) durante al menos 30 segundos. Evite que la sonda toque el fondo del recipiente.
2. Presiónelo sin soltar durante 5 segundos el botón "**SET**" (configurar). Aparecerá la palabra "SET". Luego presione los botones "**Max/▲**" y "**Hold/▼**" a la vez para ingresar al modo de definición de la temperature. La pantalla LCD dará vuelta a rojo. La temperatura actual parpadea.
3. Presione los botones"**Max/▲**" o "**Hold/▼**" para aumentar o disminuir la temperature en 1 grado °F (0.5°C).
4. Para ingresar la temperature recalibra, presiónelo sin soltar durante 5 segundos el botón "**SET**". La pantalla LCD dará vuelta a verde. Aparecerá un patrón de rayitas ("**----**"), luego "OK".
5. Después de 2 segundos, la unidad volverán a modo normal.
6. Para regresar a la temperature recalibra predeterminada, quite la batería para 1 minuto y después reemplazará. **(Nota: Si no presiona ningún botón en 30 segundos, la unidad volverán automáticamente a modo normal.)**

Característica antimicrobiana

La funda y la carcasa Safe-T-Guard™ de Taylor incorporan un compuesto químico no tóxico que inhibe el crecimiento de agentes patógenos nocivos, lo cual minimiza la contaminación cruzada. Es importante limpiar y desinfectar totalmente su termómetro después de cada uso.